**Lease Agreement**

**สัญญาเช่าห้องชุด**

**Date of Agreement:** This agreement is made on **startdayplahor Startmmyyplahor**  
**วันที่ทำสัญญา:** หนังสือสัญญาฉบับนี้ ทำขึ้นเมื่อวันที่ **Startdatethplahor**)

**Parties to the Agreement (คู่สัญญา)**

**THE LANDLORD (ผู้ให้เช่า)**

OWNERNAMEPLAHOR, holding ow1idpenplahor no**.** OWNERPASSPLAHOR of Ownernatplahor Nationality Expiry date Ownerpassexpplahor Ifowner2dicenplahor. The owner of Projectnameplahor, unit no. Roomnumberplahor, Building Buildingnumberplahor, floorsufplahor floor, located at Projectaddressplahor. Hereafter known as the Landlord.

OWNERNAMETHPLAHOR ถือow1idpthplahorเลขที่ OWNERPASSPLAHOR สัญชาติ Ownernatthplahor หมดอายุวันที่ Ownerpassexpthplahor Ifowner2dicthplahor. เจ้าของห้องชุด Projectnameplahor, เลขที่ Roomnumberplahor, ตึก Buildingnumberplahor , ชั้นที่ floorplahor ที่อยู่ Projectaddressthplahor. ซึ่งต่อไปในสัญญาฉบับนี้จะเรียกว่า “ผู้ให้เช่า” ฝ่ายหนึ่ง กับ

**THE TENANT (ผู้เช่า)**

TENANTNAMEPLAHOR, holding te1idpenplahor no. TENANTPASSPLAHOR of Tenantnatplahor Nationality Expiry date Tenantpassexpplahor Iftenant2dicenplahor. Hereafter known as the Tenant.

TENANTNAMETHPLAHOR ถือte1idpthplahorเลขที่ TENANTPASSPLAHOR สัญชาติ Tenantnatthplahor หมดอายุวันที่ Tenantpassexpthplahor Iftenant2dicthplahor. ซึ่งต่อไปในสัญญาฉบับนี้จะเรียกว่า “ผู้เช่า” อีกฝ่ายหนึ่ง

**It is here agreed as follows:**

**คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายตกลงกันมีข้อความดังต่อไปนี้**

1. The Landlord agrees to let the Tenant rent the condominium situated at Projectnameplahor, unit no. Roomnumberplahor on the floorsufplahor floor, area approximately of Areaplahor square meters. The monthly rental rate shall be Rentnoplahor Baht (Rentenplahor Baht only).

ผู้ให้เช่าตกลงให้เช่าและผู้เช่าตกลงเช่าห้องชุดซึ่งตั้งอยู่ที่ Projectnameplahor เลขที่ Roomnumberplahor ชั้น floorplahor เนื้อที่ประมาณ Areaplahor ตารางเมตร ในอัตราค่าเช่า Rentnoplahor บาท (Rentthplahor).

1. The lease period under this agreement shall be Leaseperiodenplahor commencing on startdayplahor Startmmyyplahor and ending on enddayplahor Endmmyyplahor.

ระยะเวลาการเช่าภายใต้สัญญาฉบับนี้มีระยะเวลา Leaseperiodthplahor นับตั้งแต่วันที่ Startdatethplahor ถึง วันที่ Enddatethplahor.

1. **The Tenant agrees as follows:**

**ผู้เช่าตกลงดังต่อไปนี้:**

1. To pay the Landlord 2 months deposit equal to Depositplahor Baht (Deposittextplahor Baht Only)

ชำระเงินประกันการปฏิบัติตามสัญญาให้แก่ผู้ให้เช่า 2 เดือนเป็นจำนวนเงิน Depositplahor บาท (Deposittextthplahor)

1. To pay the Landlord the monthly rental payment of Rentnoplahor Baht (Rentenplahor Baht only) for the Premises in advance within 5 days starting from startdayplahor to lastdaybeforefeeplahor of every calendar month. A late charge after the date lastdaybeforefeeplahor at the rate of THB Latefeenumplahor - (Latefeetextenplahor Baht Only) per day will be applied

ชำระค่าเช่าล่วงหน้าเป็นรายเดือนให้แก่ผู้ให้เช่าเป็นจำนวนเงิน Rentnoplahor บาท (Rentthplahor) ต่อเดือน โดยชำระภายใน 5 วัน ตั้งแต่วันที่ rentstartdatedayplahor ถึงวันที่ lastdaybeforefeethplahor ของทุกเดือน กรณีผู้เช่าชำระค่าเช่าล่าช้าหลังจากวันที่ lastdaybeforefeethplahor ตกลงให้คิดค่าปรับเป็นรายวัน ในอัตราวันละ Latefeenumplahor บาท (Latefeetextthlahor)

**5. Method of Payment**

**วิธีการชำระเงิน**

**Bank/ธนาคาร : OWNBANAPLAHOR / OWNBANATHPLAHOR**

**Branch/สาขา : Ownbabrplahor / Ownbabrthplahor**

**Account No./เลขที่บัญชี : Ownbaaccnoplahor**

**Account Name/ชื่อบัญชี : OWNERBANKACCOUNTNAMEPLAHOR**

**6. This agreement has two exhibits which are integral parts hereof:**

**สัญญาฉบับนี้มีเอกสารแนบท้ายสัญญาจำนวน 2 รายการ ซึ่งถือเป็นส่วนหนึ่งของสัญญาฉบับนี้ ดังนี้:**

Exhibit I: Furniture List of Projectnameplahor, unit no. Roomnumberplahor

เอกสารแนบ 1: รายการเฟอร์นิเจอร์ของ คอนโด Projectnameplahor, เลขที่ Roomnumberplahor

Exhibit II: Key List of Projectnameplahor, unit no. Roomnumberplahor

เอกสารแนบ 2: รายการกุญแจของคอนโด Projectnameplahor, เลขที่ Roomnumberplahor

WATER METER: \_\_\_\_Wameplahor\_\_\_\_\_ ELECTRICITY METER:\_ Elmeplahor \_  
Exhibit I: Furniture List of Projectnameplahor, unit no. Roomnumberplahor  
เอกสารแนบ 1: รายการเฟอร์นิเจอร์ของห้อง Projectnameplahor, unit no. Roomnumberplahor

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| PICTURE | DESCRIPTION | QUANTITY | MOVE IN CHECK | MOVE OUT CHECK | NOTE |
|  |  |  |  |  |  |

Exhibit II: Key List of Projectnameplahor, unit no. Roomnumberplahor  
เอกสารแนบ 2: รายการกุญแจของห้อง Projectnameplahor, unit no. Roomnumberplahor

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| PICTURE | DESCRIPTION | QUANTITY | MOVE IN CHECK | MOVE OUT CHECK | NOTE |
|  |  |  |  |  |  |

WATER METER: of Projectnameplahor, unit no. Roomnumberplahor

ELECTRICITY METER: of Projectnameplahor, unit no. Roomnumberplahor